

Nuorttanaste

»Gæa dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 14.

Sad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-
gast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe lutte.

30ad Juli 1906.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Profet Daniel.

(Okta D. L. Moody sarnin).

(Loappa).

Mon orom dal dego oaidnemen daid olbmaid, man si ilolažat vulggek olgus gonagasa šloatast. »De son dal læ min firmi siste,« celkkek si gaskanæsek. Ja si mannek dal muittalet sin ustebidi, man si dadde legje likkolažak, ja dat ođđa laka dasto dieđetuvvu. Mon matam arvvedet, atte soames vuolgga Daniel lusa ja cælka: »Lækgo don gullam dam ođđasa?« — »Im, mi dat læ?« Dat læ okta oktiseruvvam du vuostai. Satrapak læk særve rakadam du vuostai ja ožžom gonagasa vuollaičallet dam mæradusa, atte i golmaloge bæive sisa galga oktage rokkadallat oktige cærai go sudnji.«

Vissa muttomak botte Daniel lusa ja celkke: »Dak olbmak aigguk radđetusa njæiddek, ja dat i læk dudnji buorre ja don massak du ammat. Igo dat heivveši, atte don vuolgak jottet erit Babylonast dam mæreduvvum 30 bæive? daihe jos don dam ik sate dakkat, atte don dalle rokkadusa dimoinad burist dapaat du lasaidak ja lassit du uvsaidak ja vel čoavdaraigidge notkat, nuft atte si æi gula du rokkadusa, daihe galle vægja læt buoremus, atte don rokkadalak roavgo vuolde sængast. Læge visses dam ala, atte burist si du faktijek.«

Ædnagak læk dak, guđek læk hæppanaddam rokkadallamest ærai oaino ja čibi alde gavdnujuvvut. Mon orom dego oaidnemen dam boares osko kæmpa, moft son daggar radđeadde bagjelgæčča. Daida son cælkket olbmai: »Vai nu, mon galgašim nabbo dalle boares beividam siste bietta-

let Ibmela! Jos Ibmel datto læ, atte mon legjonbiejo bokte galgam albmai mannat, de saddos su dato mielde.« Daniel i hæittam rokkadallamest. Son valdi aldseis dile dasa vela 3 gærde juokke bæive. Son i læm nuftgo ænaš oasse min aige olbmuin, gæina læ nuft stuora diletesvuotta. Vaiko Daniel læi vuostas minister, čalle ja skatmester ja dasa vela fertti čalmest adnet 120 kjeltringa, læi sust almake dille Ibmelin radđadallat.

Daniel bisovašvuotta.

Daniel bisoi rokkadallamest nuftgo son lavi. Son diđi, atte su faktijegje; mutto almaken son čibides ala luoittadi ravastuvvum glasai oudast. Su faktijægje vašalažak dam dallanaga fuobmašek ja si su rokkadusa vuolasčalestek. Gæsa rokkadala Daniel? Dariusigo vai Ibmeli? I, son cælkkä: »Don Abraham, Isak ja Jakob Ibmell« Son rokkadalla maidai Darius oudast, mutto i Dariusi.

Go son læi su rokkadusast loapatam, manna son olgus ja vagjola balga mielde rokkis lavkiguim; dastgo Ibmel læ su mielde. Satrapak mannek Darius lusa, ja go si legje sudnji muittalam, maid si dattok, de læ jurdašæmiest, atte gonagas celki: »Maggar jalla mon dadde legjim. Mon lifčim berrim dam diettet, atte Daniel vuostai læi oktiseruvvuvvum. Ja son gæččala su gagjot. Son dakka buok, mi su famost læ; dastgo son rakista Daniel; mutto Medalažai ja Persalažai laka læi nubbastuskættes, damditi fertti dakkujuvvut, nuftgo laka gaibedi ja Daniel suppijuvvui legjonbigjoi.

Su vašalažak dal illodegje, damditi go si dal vimak legje fanggim su. Daniel dolvvujuvvu dal Babylon balgai čađa. Gæčad dam boares olbma čurgodam oivin. Son vazaša dego

vuittohærra. Son suppijuvvu legjonbigjoi. Mutto dobbe ođi son dam čuovvovaš ija lika mašolažat go su ječas lanjast. Mannel go son læi su muooides jorggalam Jerusalem vuostai ja rokkadallam, valdi son ovta legjona oaivveguodan ja ođi njalgat.

Daniel varjaluvvu.

Mutto gonagas i oadđam mašost dam ija; su nager læi sust eritgaiddam. Son læi dam buoremus olbma Babylon rikast suppiin legjonbigjoi, damditi go son læi vanhurskaset mænnodam. Arad idđedest gočču Darius, atte su vavdno galgga buktujuvvut, ja son vuogja dasto legjonbiejo lusa, ja go son dokko boatta, de son čurve: Daniel, lægo du Ibmel, son, gæn don alelassi gudnejattak, famolaš varjaleat du legjoni gaskast?

Guldal! Okta jiedna dobbe bagjas bagjana, mi navt čuogja: »Mu Ibmel læ famolaš mu bæstet,« Darius illosa go son gulla, atte son læ celledmen ja son gæssa su biejest olgus; mutto su vašalažak suppijuvvuje dam sæmma bigjoi. Legjonak čei sæstam sin, si cuovkas gaikuduvvujegje ouddalgo biejo bodnai jovdde.

Daniel i læm ollo bæggalmas ædnam alde, mutto almest sudnji likojegje; ja oudal sidašim mon, atte mu birra celkkujuvvuši, atte mon læm rakistuvvum Ibmelest, go atte dat buok mavsolæmus muittobacce ceggijuvvuši mu havde ala.

Varjalekus Ibmel min buokaid, vai šaddap Daniel lagaš ja oapatifči min buokaid biettalet suddost riftes aigest. Dat læ mu vaimo rokkadus.



Girko ja Sami jodo birra.

Čali okta Sabmelaš J. Samuelson
Dænodagast.

(Lasse ondeb nummari).

Unjargast dam guovte manne-
mus girkovisetasast daptuvai goabba-
šak have ovta lakai. Samek gæččä-
legje duođalažat ouddandoallat sin
gaibadusaidæsek, atte kristalašvuođa
oappo berre manaidi skuvlast oapa-
tuvvut ædnegilli; mutto si ožžu uccan
mieđatusa. De dasto Samek, gæi gas-
kast mon namatam Nils Speina,
gutte gæččäli fast nubbin gaibadusain
ouddanboattet. Son celki: »Dat orro
min mielast aibas boastot skuvl'olb-
main, go si æi doala guossege sodna-
ja bassebeivid lokkama, maid si juo
ainas berrisegje dakkat, ja dam mi
sist gaibedep.« Bisma gesi uccanas
gusmus lagan moje, mi galle i liega-
tam Sami vaimoid ja vastedi: »I læk
mikkege lagalaš goččomid dasa, dam-
diti mi æp matte sin baggit, jos si
ječä æi dato dam dakkat. Mannek
skuvl'olbmaid lusa ja rokkadallek sin
lokkosid doallat.« Daid sanid betoni
son nuft, atte Samek ožžu dam ib-
mardusa, atte bisma i bigjam stuorra
arvo sin gaibadussi.

Mutto go Dure Jussa oaidne
gođi, atte Nils Speina tapetalla, njui-
ki son bajas ja algi čiegast sardnot,
nuft atte dat læi vahaš suotas gullat
vela visitas doalledige, si algge mojo-
tallat, dainago olmai hæjod lakai da-
ro sarnoi ja dasa vela læi givasmuv-
vam, nu atte šaddai sardnot jottelæb-
bo go davalazažat, ja suotasen dat juo
gulloige.

Dal læk Samek ollasi vuittujuv-
vum, æi buorremielalašvuodain, mut-
to naggoin, aido dego Suobmelažak
Bobrikoffast. Buok dam vækkavalda-
lašvuodast, maid Bobrikoff dagai
Suobmelažai vuostai, spidi dat sin na-
ke ænemusad, go son dagai sin ječä-
sek giela dokkimættosen ja lovetes-
giellan buok gudnalaš ja lagalaš sæ-
đost. Damditi garrodegje Suobmelaž-
ak ja bačče Bobrikoff. Gutte læ væ-
gal vuittujuvvum, son vašasga.

Dat læ dal mannam Sami kris-
talašvuođa skuvlaiguim nuft vidaset,
atte dal i mate šat vanhurskesvuodain
celkkujuvvut, atte Samin læ æmbo
kristalašvuođa oapo ja dieđoi skuvlla;
mutto dat læ bianta olgus cælkket

dat læ giellaoappam-skuvla. Vaiko
læk gal kristalaš oappogirjek skuvlast,
mutto dak læk vieres ja addemættom
gilli, nuft atte manak æi oažo goasse-
ge dam riftes arvvdusa. Ja go dal
olmuš gæččä ja jurdaša, manne dat
nuft galgga læt, de læ olmuš mæsta
naggijuvvum jurdašet, atte Darolažain
daihe stivrrijegjin læ kristalašvuotta
dammađe arvost, atte dak, guđek ad-
dejek de addejekusek, ja guđek æi
addeš, de dobbe ležžek, daihe æra
saniguim celkkujuvvum, kristalašvuot-
ta læ daggar dinga, mi i galga big-
jut mana njuoras dovdoi ala adde-
tatte gilli, mutto dat galgga moivvi-
juvvut nuft ollo, go læ vejolas, amas
manna mattet oažžot dam riftes ja
čielgga addejume, ja dam lakai
manna ovtægærddanvuodas diti jorg-
gala dam vahagen aldsešis; mutto
dasto go læk boattam jierbmeakkai,
de oppusek.

Gæččop mi dal, maid nubhastu-
said læ dugjom Sami ala radđetusa
vækkavaldalašvuotta, sin ovta aidno
ucca vuollegas adnumušasek diti. Dat
læk sikkastam erit buok njuoras lieg-
goslaš dovdoid, nu mailmalaš moft
girkolaš sæđo vuostai, nuft atte æi si
nagađ šat æmbo guđejattet sin
nuftgo daid, guđek læk bargost sin
gaskast, ja læk sin oudastčuožžok
Herra sist. Vaiko papak ansašet mist
dam gudne, atte si læk usteblaš ja
lađes olbmak min vuostai. Ja sardne
stuolost čuožžodedin gullu sin sardne
famo jienain, nuft atte olmuš dam
guladedin matta savvat, vare dat jied-
na i vaikodifči beljid oudast. Mutto
dat šadda aibas dam vuostai, si mæn-
nodek evangeliumin stuoremus sæste-
vašvuodain, nuft atte sardne i læk
oažžomest davjeb gullat go dušše 1
dimo juokke gavcebaive gæččest, ja
daina girkoin gost læk sikke Dačak
ja Samek, dobbe šadda dušše okta
dimo juokke guovte vakko gæččest.
Damditi si æi mate cælkket, atte si
læk sarñedam sikke dile ja diletas
aige. Nuft maidai dam dalaš aigasas
skuvlaolbmai lutte i læk goassege
gavdnamest sodnabæive daihe basse-
bæive ibmelbalvvalusa, damditi læ dat
šaddam boagostatte jalludakkan, jos
guttege vuolgga bassebæive sin rok-
kusi. Dam vuoiñalaš divasvuođa diti
læk dat girko ællem olbmui lutte ucca-
nam. Dat læ fuobmašuvvum oktan
goikke baikin, nuft oskolažai, moft

æppeoskolažai lutte. Dal læk alggam
Samekge radđetusa girkost olgus man-
nat, glaseraignid ja uksaraaignid, ja gutte
goggo gærgga, aido dego olbmuk gir-
kost, go dak dólavaddoi šaddek, ja
dasto bieđganek daida manga lagaš
vuoiñalaš servidi, maiguim girko læ
birastattum, dađe mielde go ješ gutte-
gi maisto, ja dak guđek æi læk roak-
kasam daida, si læk fast sorrom fri-
tænkarvutti ja æmbo daggaridi. Vai-
ko gal girkolaš olbmuk læk juo fuo-
mašam dam, mutto si læk dal šad-
dam radđetæbmen, doallat sin čoakkas,
daihe čokkit čoakkai. Daggo dafhost
læk dat aido gævvam singuim, dego
bagjeolbmain, gutte læ joavddam æloi-
nes guottomættos baikkai, ja gutte dal
ferte gierddat oainet, go ællo bieđgan
guimpi haldoi ige mate šat æmbo čok-
kijuvvut, dainago guottomættos bai-
kest læ aibas vægjemættos ælo čoak-
kes doallat.

Daidam vela lasetet uccanaš da-
rodambargo ja Same miššon birra.

Gukken ja lakka.

Dreyfus friagavdnujuvvum.

Dat bæggalmas Judalaš, kaptæi-
na Dreyfus Frankrikast, gutte muttom
jagid dast ouddal dubmijuvvui nuft-
go ædnam betolaš ja dal farga 12
jage læ barggam oažžot duottan ča-
jetuvvut, atte son læ vigitæbme, læ
dal vimag frian gavdnujuvvum. Kas-
sašonrievte čoaggalmasast 12ad bæive
dam manost læi hirbmos stuora olmuš
čoaggalmas. Dreyfus akaines ja su
guvtin manain legje maidai dast.
Duomo bajas lokkam bisti olles dimo
ja guldaluvvui stuora jaskadvuođa
vuolde.

Dreyfus friangavdnujubme galg-
ga diedetuvvut 50 avisa čađa, ja daid
oažžo Dreyfus ješ valljit.

Dreyfus ja Picquart galggaba
fast bigjujuvvut sodno oudiš amma-
tasaka.

Ruošaenam.

General Stössel, gutte læi Port
Arthur gattijægje, dallego Jopanesala-
žak dam bigje vuollasæsek, galgga
dal baččujuvvut. Dak olbmak, guđek
gieskad læk læmaš iskamen Port Ar-
tur gaččama, læk gavdnam, atte Stös-
sel læ hæjot gædnegasvuođaides doai-

matam.

Muttom æra generala, gæn namma læ Foch, læ ožžom 20 jakkai rangastusbargo, ja general Reiss læ ællemakkasis olgusagjujuvvum Ruoša-ædnamest, ja dat njælljad general Alexjew, galgga cuigoduvvut.

Okta gavpuk Ruošaædnamest, man namma læ Syzran, læ buollam moadde bæive, 35,000 olbmuk læk baccam vistetaga, ja čuđi mielde olbmuk læk duššam dolla-aššoi.

Rikaduma læ dal biedganam, ja ođđa rikaduma galgga sisaravkkujuvvut 5ad marsi. Vuostas minister Goremkyng læ æro ožžom, ja sistædnam-minister Stolypin læ šaddam vuostas ministarin. Petersborga oktan daina baiken, mak lakka dam gavpuga læk, læ birastattujuvvum soaldatin, ja ješ Petersborgast læk hirbmad ollo soaldatak. Olbmuk læk saggarak balost.

Guvernemeta Kiew galgga maidai læk birastattujuvvum soaldatin.

Kruonedame-addaldakkan

læ oktibuok čoggujuvvum 170,000 kr. Æi dieđe vela, masa dak ruđak galgek adnujuvvut.

Islandabivdo.

Daina maneb jagin læk ollo Dačak alggam Islandabivdo drivet, erinoamašet salledbivdo. Dokko læk juo dam gesege mannam manga dampa Norgast, ja muittaluvvu, atte dobbe læ alggam burist goddujuvvut salled. Muttomak læk juo fidnem 100 mitto.

Amtmand Graff

læ dal Kristianiast lagalaš dutkama vuolde. Su bæloštægje læ advokat Stang Lund. Dutkam dollujuvvu dappujuvvum uvsai duokken.

Birgen galvodamppa »Marts«

manai lassa ala Aalesunda lakka čielgga ja buorre dalkest. Damppa læi dievva lastast ja læi davas mannamen. »Uranus« læ valddam su lasta ja boatta su rutast.

Fast hetolašvuotta.

Okta gielakasserar Helgelandast læ eritbigjum virgestes, dainago son læ valddam 4000 kruvna kasast. Son læ dal occamen væke dam ruoktot makset.

Wellmann

vuolgga aibmoi Danskasullost gasko

august mano su luftbalonaines (aimospabba).

Son besti su hægas lavlilom bokte.

Okta mærkalaš historia muittaluvvu Syd-Dakotast Amerikast. 3 vakko læi muttom olmai, John Underwood, baččemræisost Iron Creek joga gierragest. Su bæraš læi su mielde, ja si asse ovta ucca lukošest muttom varremaddagest.

Muttom bæive, go manai Underwood æmed varrai su boadnjass occat, dajasti son vuovddai. Šævdnjad juo læi boattegoattam, ja go son dobbe læi gæino occamen, de bođi juoga ja časki su garraset sælgai. Son i sarjaduvvum gal, mutto suorggani hirbmadet ja čuorvvogodi alladet, go son oažoi oaidnet ovta stuora legjona ja dovdai dām gacaid nannoset ječas alde. Dat vildaspiri čuožoi bajeduvvum oivin ja oroi læme garves su gaskestet, mutto almaken guldalašgodi su hættejiena, ja dam suorgganæme siste muittai son, atte son okti læi lokkam, atte vildaspirek dabmaduvvujegje lavllomin. Ja de algi son lavlot; son lavloi ja lavloi, ja legjon algi hurraidet dego gatto, go dat buorre mielast læ, ja dat vællani su baldi, mutto juolges fal doalai su alde. Dat vaivan nisson riepo lavloi su hægas diti. Son lavloi buok, maid son mai muittet gidda su mannavuodast rajest Fast ja fast gærdoi son dai sëmama lavllagid. Gæos ija lavloi son ja legjon huraidi ja guldali. Mutto go boeivaš bagjanešgodi, bođi Underwood ja muttom skiparak su mielde, si legje dam nissona occam gæos ija. Dal fuobmašegje si nissona ja dam vilda spire, ja suorgganemin čuožžo si dast ja gavke oanekažat. — Okta čovkis ja dorvotes nisson čokkai dast ja ain lavloi legjona juolge vuolde. Underwood bajedi gevearas ja sikti. Son diđi, moft manna jos dam riftes baikai i dæiva. Mutto dal i læm æra rađe sust, ja son læi nuft likkolaš, atte son dæivai legjona oaiivvai, nuft atte dat dallanaga jamas manai. Nisson čuožželi bajas ja galgai viekkalet, mutto jamaldi dasanaga vuometesvuoda ja atestusa gæčeld. Nisson i ožžom maiddege vigid dam issoras ija dapatusa gæčeld.

Maid soatte rafhe aige maksa.

Okta engelas soattehærra læ rekenastam, maid soatte rafhe aige maksa daidi moaddelagaš ædnamidi.

Rekegijagest 1904—1905 mavsi

England, Skotland ja	
Irlandi	kr. 573,123,025,80
Indien	» 365,390,603,04
Østerige-Ungarn .	» 319,526,507,52
Frankrige	» 497,561,172,44

Tyskland	kr. 589,139,946,32
Italien	» 207,956,334,40
Japan	» 86,740,217,12
Rusland	» 705,366,706,44
Okti ovtastattujuvvum statak	» 420,744,917,68

Baktemæistaren

Finmarkoi oanekaš aiggai læ namatuvvum minttamæistar Th. G. Münster.

Frankrikast,

gost gukka i læk læmaš lagalaš baggo sodnabæive doallat bassen, læk dal dam laga ožžom. Dat laka læ olgusvuolggam aldes senatast (stuoradigest). Dam ragjai læ læmaš nuft, atte laga bokte galle læ mæreduvvum okta vuoinadusbæivve vakkost; mutto juokkehažži læi loppe valljit, gudemuš bæive datoi. Mutto dat ođđa laka mæreda, atte vuoinadambæivve galgga læt dat vuostas bæivve vakkost, mi læ sodnabæivve.

Afrika jukkujubme.

Stuorafamok jukek smavaset ain dam mailme oase, mi goččujuvvu Afrikan, gaskanæsek. Egypten ja Nuortta-Sudan læ aiga juo læmaš Engelanda vuolde, vaiko dat nuft gal i celkkujuvvu albmaset. Nuortta-Afrika oktan Ugandain ja dak æra teritoriak dai stuora javri birra jukkujuvvujegje 10 jøge dast ouddal Storbritania ja Tuiskalanda gaski. Lullen rađđijek Britalažak ovta mađohas stuora rika bagjel Kap rajest gidda Zambesi ragjai, ja davabæld dam dæno. Portugisalažak gæččalek varjalet juolggecoavce ovta ænamgappalaga alde nuorttan, ja Tuiskalažak bakkijek væstabæle sisa. Afrika siste Kongo birrasin ja væstagadid lakka læ æreb Frankarika ja Storbritanien gonagas Leopold valddam vuostas vuoiiggadvuoda, ja dast væstas ja davas čuožžuk fast Britalažak ja Franskalažak, gudæk Nigersoavatusa bokte læba juokkan Væsta-Afrika gaskanæska. Frankarika hirbmos stuora afrikanalaš rika læ šaddam videduvvut stuorrat, ja dasa galgga dal vela boattet Marroko, — dušše Abessinien læ vela baccam. Mutto dai beivi siste læ maidai dam rika harrai šiettatus dakkujuvvum daina famoin, gæina ænemušat læ hallo dasa, namalassi Italien, Frankarika ja Storbritanien. Si læk

soappam dasa, atte varjalet Abessinia sierra rikan; mutto si sittek ravastuvvum uvsá sin gavyasæsek.

Okta fastes mænnodus.

Sisasaddijuvvum Buolmagest.

Dat dápátuvai moadde bæive dast ouddal, atte okta nuorra hæsta, gæn æigad læi I. K. Tobiasen, boði ruota baikkai badin æeva-test. Ja go æigad valdi hæsta gidda, fuomaši son dallanaga, atte hæsta læi bolddujuvvum. Go dat ašše visudæb-bu guoratallujuvvui, de fuomašuvvui, atte hæsta læi læmaš giddačadnujuv-vum daina badin, mi æebatest hæn-gai, ja dolla læi dasto cakketuuvvum nuft, atte dat galgai boalddet hæsta čoarbelid ja sæibe vuole. Vissa baha-dakke dam diði, atte go son daid bai-kid oažžo boalddet, de matta hæsta daggar vigi oažžot, atte son jabma. Mutto šivid rieppo nagadi botkit bad-de ja ruottat baikasis, gost dal divčoduvvu buorremus lakai. Æigad galle fertte hæstas biebmát staljast gæse aige, ige læt dietto boattago vel diege mikkege.

Mi læ aššen, go duon lakai galg-gek luonddogappalagaid billesztet. Vis-sa daina go bottek ædnami ala ja bi-lidek gidid ja borrek avjid. Na dam gal mattek šivítak dakkat, go juo æi læk aidek ædnami birra. Mutto goab-ba læ alkeb ja halbeb, goddet buok daloi hæstai ja šiviti, mak læk dag-go birrasin, vai aiddot? Ja goabba læ gudnalæb' barggo? Guoratala ješ, don, gutte dam fastes dago læk dak-kam. Maggar læ du oamedovddo? Lægo raffalaš?

Illa læža vuostas havve, go don šiviti guovddo nuft læk mænnodam du vainod vašest; mutto sivo olbmu nama fal vel guoddak. Ik daide dub-met ječad værredakken. Ibe galle ha-ve guđege mailme baikest gullu dag-gar luonddogappalagaid billestæbme. Go dadde olmuš min ædnamest ja min aige galgga læt verreb go sævd-njademus bakkenædnamin.

P.

Bismavalljim.

Gieldapappa Chr. Brun Birgenest læ namatuvvum bisman Hamar stiftast.

Gonagas Oscar

læ gieskad fidnam Norrkøpingast; mutto i læm oktage, gutte čuorvoi

hurra, nuftgo ouddal læ læmaš dava-laš.

Gonagas Oscar i gudnejattujuv-vu Ruodastge šat nu ollo, dam rajest go son vuostaibijai videdæme stem-mavuoiggadvuodast.

Min rika statsraadast

læ dal mæreduvvum, atte Ruotalaš skipak čei oažo fraktet galvo min æd-namest; mutto diettalassi olgoædnami gal ožžuk min ædnamest valddet fravta ja min ædnami buktet olgoæd-namlaš galvo.

Sarpsborgast

læ okta Ruotalaš sorbmim nubbe Ruotalaža nibin, go nubbe læi oadde-men. Sorbmijægje bæσαι batarussi.

Kæisar Wilhelm Aalesundast.

Tuiska kæisar læ dal fidnam fast Aalesundast. Gavpuga ordførar buorastattem sardne doalai sudnji Tuiskagilli ja giti su dam buore ou-dast, maid son jagest 1904 dagai, dallego gavpug læi buollam.

Kæisar vastedi dasa, atte son burist liko Norgi, dabe gavdna son vuoinadusa su garra bargos maŋŋel. Darogilli čurvvi son: »Ellus gonagas Haakon.«

Suomaædnamest

læ Ruošša fast vehaš ložžim. Soatte-balvvaluslaga-doagjem rangastusa dam jagest 1901 ja muttom æra mærradu-said november-dieđetusast læ son dal heittujubmai buktam daihe maŋŋai-addam.

Statakasast

læ bevilggijuvvum 3000 kruvna fiskari-ri, nuft atte si bessek jottet olgoæd-namidi nuftgo Engelandi ja Danmar-koi studerit bivddemhoama dobbe, e-rinoamašet gæčadet ja oappat, moft sækkanutiguim bivddojuvvu ja moft dobbe drivejuvu motorvadásiguim. Dam 3000 kruvnost læk juo olgus-jukkujuvvum kr. 2150,00 13 fiskari. Kr. 250,00 læ okta Lofota olmai ja okta Vesteraalast ožžom. Sameædna-mest læ okta olmai, Viktor Vilhelmsen Akarfjorast, Hjelmæiost, ožžom kr 150,00. Tromsa amtast oidnu Hans P. Isaksen Skjervast namatuv-vumen. Son læ ožžom kr. 150,00.

Stuoradiggevalljim

birra čallujuvvu daina beivin dabe Nordlanda amtast ollo. Buok avisak

læk — oažžo olmuš cælkket — diev-va dam aše birra. Mist læp dabe ollo dam politika sortast, mi goččujuvvu socialistai, ja soatte orro læme dal socialistai, ammatolbmaid ja ruttalob-mai gaskast, daihe mi oažžop dagjat soatte læ riggesvuoda ja vaivašvuoda gaskast. Vaivašab' boelle albmugest jurdaša, atte jos son fabmoi boatta, de su dille buorrana, damčiti ožžuda son stuoradiggai su ječas modosaš olbmaid, vai si makka bargasægje bar-gi ja fiskari buorre dile ala. Riggak ja ammatolbmak, gudek dam ragjai stivrist læk čužžom jurdašek, jos sin-valdde ja fabmo uccana, de daida maidai sin sisaboatto uccanet. Dast, dat boatta, atte læ politikalažat riddo ja soatte.

Sami ašše.

Dat Ruotalaš boacognottom iskadæg-jek læk dal gieskad læmaš Čaccesul-lost sarnodæme amtmannin.

Dak iskadægjek læk: Ædnam-oaivvamuš Bergström, girkkobaiman Karnell ja Sami sunde (valdde) Hul-tin.

Luossabivddo Islandast.

Kristiansundast telegraferijuvvu, atte muttom dampa, man namma læ »Erling,« læ ruoktot boattam Islan-dast, gost dat ovta mano aige læ gæč-čalam luosa bivddet luossanutiguim. Dam reisost i fidnem son æmbo go 40 luosa. Jakkemest læ, atte luossa-bivddo sat i gæččaluvvu dobbe.

Kinesalaš mærrarievvarak.

Dampa »Sainom« illastuvvui dam 14ad bæive dam manost mærra-rievvarin 50 engelas mila abest. Dak rievvarak botte nuft fakka, atte dam-paolbmak čei ožžom dile adnet daid baččemværvjoid, mak sist legje. Kap-tein Joslyn bačatalai čoavjai, ja okta engelas doavterniššonæra, gutte læi aidardæme su, goddujuvui rievvari oaivvamušast, gutte bači su oaivvai. Vuostas maskinista, gutte læi bataram maskingievne duokkai buli fastet. Kap-tæina læ dolvvujuvvum ovta buoccam-vissoi Hongkongi, ja læ doavva, atte son dærvasmuvva. Ašše læ almotuv-vum visegonagassi ja dat engelas kon-sul læ mannam ovtain kanondampain dam baikkai, gost dak rievvarak legje. Kinesalaš eisevaldek læk maidai vuol-gatam ovta torpedodampa dokko.

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olgusad-de læ G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen.